















Szerelési és ápolási tudnivalók drótperemes és hajtogatható gumiabroncsokhoz

Magyar 2018

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK A HASZNÁLATRA ÉS ÁPOLÁSRA VONATKOZÓAN

-  Minden út előtt ellenőrizze a gumibroncs megfelelő állapotát és kellő nyomását. A légnyomást egy nyomásmérővel ellátott pumpával ellenőrizze.
-  Ellenőrizze minden út előtt a gumiköpenyek általános állapotát, valamint a megfelelő illeszkedését. A gumibroncsnak mindkét oldalon egyenletesen kell elhelyezkednie a felnihez képest. A szelepnek nem szabad ferdén állnia (1. ábra).
-  Minden út előtt végezzen álló helyzetben fékpróbát a fékkart erőteljesen a kormányhoz húzva. A felnífékek fékbetéteinek egyszerre kell a fékfelülethez érniük, és teljes felületükkel a felnihez kell ráfeküdniük (2. ábra). A gumibroncsokhoz sem fékezéskor, sem nyitott állapotban nem érhetnek hozzá. Ellenőrizze a betétek vastagságát is.
-  Cserélje le a kopott, töredezett gumibroncsot, ahol már lekopott a mintázat vagy kilátszik az alapszövet. A nedvesség és a szennyeződések bejuthatnak, és hátrányosan befolyásolhatják a gumibroncs felépítését és ezzel stabilitását. A tömlő defektet kaphat. **Balesetveszélyes!**
-  Ne hajtson át éles peremeken.
-  A gumibroncsot semmi esetre se tisztítsa oldószerrel, pl. acetonnal, benzinnel, higítóval.
-  A gumibroncsokat, tömlőket és tömlővédő szalagot a futásteljesítménytől függetlenül háromévente cserélni kell. Csak a felnihez megfelelő szeleppel rendelkező tömlőt használjon.
-  A gumibroncsok használat közben kopnak. Ez a kopás nem elkerülhető, de az útviszonyoknak megfelelő módon történő közlekedéssel és megfelelő ápolással a kopás mértéke csökkenthető. Ezért kerülje az olyan fékezést, amikor a kerék blokkolva a talajon csúszik.
-  A gumibroncsot ne tárolja nagy melegben és közvetlen napfénynek kitéve. A kerék téli tárolása során ügyeljen arra, hogy a gumibroncsban mindig legyen elég nyomás.
-  Hosszabb állásidő esetén (pl. télen) a tömlőkből fokozatosan kiszökik a levegő. Ha a kerék hosszabb ideig lapos gumibroncsban áll, akkor a gumibroncs felépítése károsodhat. Ezért függessze fel a kerekeket vagy az egész kerékpárt, illetve rendszeresen ellenőrizze a gumibroncs nyomását.
-  Rendszeresen ellenőrizze a gumibroncs nyomását és tartsa magát a Continental címkén, csomagoláson, ill. magán a gumibroncson található ajánlásokhoz.
-  A gumibroncsban a kezdettől fogva jelentkezhet fehér elszíneződés. Ez az öregedésgátló viasz normál kicsapódását jelzi.

ABRONCSMÉRETEK ÉS FELNIK HOZZÁRENDELÉSE

A gumibroncs kiválasztásakor a gumibroncs méretét a felniméret határozza meg. A gumibroncs méretének adatai az abroncs oldalán találhatóak.


A gumibroncs méretet kétféleképpen tüntetik fel: a pontosabb szabványos milliméteres jelölés. A 23-622 (3. ábra) kombináció például felpumpált állapotban egy 23 mm szélességű és 622 mm (belső-) átmérőjű gumiköpenyt jelent.


Ugyanannak a gumiköpenynek másfajta méretmegjelölése collban 23x7/8 vagy 700x23C milliméterben.

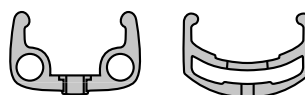
Szereléskor ügyeljen az ETRTO szerinti felniszélesség hozzárendelésre:


		Mély ágyazású felni felnieszélessége				Horgas felni felnieszélessége			
Névtelen gumibroncs-szélesség (mm)	18								
	20								
	23	16				13C	15C		
	25	16	18			13C	15C	17C	
	28	16	18	20		15C	17C	19C	
	32	16	18	20		15C	17C	19C	
	37	18	20	22		17C	19C	21C	
	40	20	22	24		19C	21C	23C	
	44	20	22	24	27	19C	21C	23C	25C
	47	22	24	27		19C	21C	23C	25C
	50	24	27	30.5		21C	23C	25C	
	54	27	30.5			25C			
	57	27	30.5			25C			
	62	27	30.5						


A Continental azt ajánlja, hogy a kerékpártömlőket kizárólag horgas peremű felniakra szerelje fel. A horgas peremű felni jelentősen biztonságosabb tartást adnak. Az előnyök különösen 3 bar feletti légnyomás esetén relevánsak biztonsági szempontból. 5 bar (72,5 PSI) nyomástól az ETRTO szabvány elő írja a horgas felni használatát. Ez a felnitípus, pl. 622 x 13C, a felni mm-ben megadott átmérőjével (D méret), a felni szélességével (A méret), és a „C” jelöléssel (a horog, angolul a Crotchet rövidítéssel) van megadva (4. ábra).

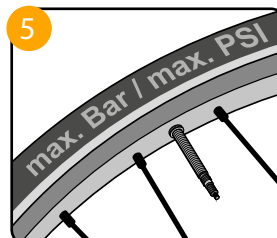
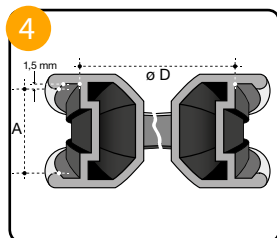
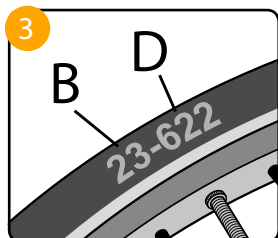
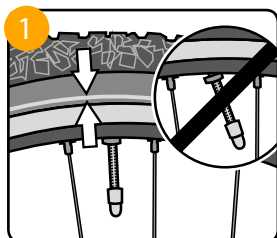
 Mindig ügyeljen az abroncs oldalfalán megadott maximális nyomásra is (5. ábra).

 Az 5 bar vagy annál nagyobb nyomással használható gumibroncsok esetében horgas felnit kell felszerelni, ami a jelölésben a „C” betűről ismerhető fel, pl. 622 x 19C. Kérje ki Continental szakkereskedője tanácsát.



 Az össze nem illő gumibroncs-felni kombináció esetén a tömlő hirtelen felmondhatja a szolgálatot, illetve a gumibroncs leugorhat a felniről. Beláthatatlan következményekkel jár balesetveszély!

 Ha a méretjelölés régebbi felni esetében már nem olvasható le, a peremek közötti belső szélesség egyszerűen lemérhető tolmércével kampótól kampóig.



Kiadó:

Continental Reifen Deutschland GmbH
Continentalstr. 3-5
D-34497 Korbach
www.conti-fahrradreifen.de

Szöveg, elgondolás és grafikus megvalósítás:

Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH
www.zedler.de

Állapot:

2018. február,
2018-01 kiadás

© A szerző írásbeli hozzájárulása nélkül a közzététel, utánnyomás, kivonatolás és elektronikus hordozón is, valamint az egyéb célú felhasználás tilos. Fenntartjuk a műszaki részletek módosításának jogát a megadott adatokhoz és ábrákhoz képest.

! A nagy nyomás árthat a felninek. Szakkereskedőjénél vagy a felni gyártójánál tájékozódjék, hogy az Ön felnije elbírja-e a gumiköpeny nyomását.

! A túl alacsony nyomástól roncsolódhat a tömlő.

⚡ **Gondoskodjon megfelelően a gumiabroncsról! A tömlőt soha ne fújja fel a maximális megengedett nyomás fölé! A gumiabroncs menet közben leugorhat a felniről vagy defektet kaphat.**

⚡ **Rendszeresen ellenőrizze a felni állapotát. Ha a felni fékek hozzáérnek a gumiköpenyhez, az a belső tömlő defektjét okozhatja. Kérjen tájékoztatást Continental szakkereskedőjétől is.**

FELSZERELÉS

Először ellenőrizze a felni és a tömlővédő szalag állapotát. Teljesen fedett-e a felni fenékfelülete és nincsenek-e benne éles szélek vagy lyukak? A tömlővédő szalagnak egyenletesen kell fednie, nem lehet sérült, töredezett, valamint minden küllőanyát és furatot el kell takarnia (6. ábra).

⚡ **A hibás tömlővédő szalagot azonnal ki kell cserélni.**

⚡ **Ügyeljen arra a gumiabroncs és a tömlővédő szalag szerelésénél, hogy idegen test, homok vagy kavicsdarab ne kerüljön a felnibe, mivel ez a tömlőt felsértheti.**

A gumiabroncsot egyik peremével helyezze a felnibe (7. ábra).

Nyomja át ezt az abroncsperemet hüvelykujjal körben végig a teljes felni-peremen (8. ábra). Ez a művelet rendszerint szerszám nélkül elvégezhető.

! Közben figyeljen az abroncs előírt forgásirányára, amely az abroncs oldalsó felületén van jelölve.

! A tömlők is elöregsznek. Ezért új gumiabroncshoz mindig szereljen be új tömlőt is. Csak a felnihez megfelelő szeleppel rendelkező tömlőt használjon.

💡 A gumiabroncs felszereléséről részletes videókat talál az alábbi címen videótárunkban:
www.continental-reifen.de/fahrrad/service/videocenter

Enyhén fújja fel a tömlőt, hogy kerek formát öltson (9. ábra).

Dugja a tömlő szelepét a felni szelepfuratába, majd helyezze teljesen a gumiabroncs belsejébe. Ügyeljen arra, hogy ne gyűrődjön meg (10. ábra).

Ezután a szelep másik oldalán kezdje el átnyomni a felni peremén a még szabadon lévő abroncsperemet. Közben ügyeljen arra, hogy a tömlő ne csípődjön be a gumiabroncs és a felni közé, mert tönkremehet. Folytassa a műveletet egyenletesen mindkét oldalon a felni teljes kerülete mentén (11. ábra). Ha a gumiköpeny oldalait a felni ágyába, lehetőleg annak közepéig már benyomta, megkönnyítette általa a szerelést, mely majd az utolsó centimétereken fog érződni.

Ha ez nem sikerült, akkor vegyen igénybe műanyag gumileszedőt, és az abroncs szélét azzal emelje át a felni peremén. Ügyeljen rá, hogy a szelelőkar tompa vége nézzen a tömlő irányába és hogy a tömlőt eközben meg ne sértse (12. ábra).

Ezzel a gumiköpenyt fel is szerelte. Egyenesen áll a szelep (13. ábra)? Ha nem, akkor a gumiabroncs egyik peremét újra le kell szerelni és a tömlőt be kell igazítani.

Ahhoz, hogy az abroncs és a tömlő a felni feszülésmentesen feküdjön fel, a gumiabroncsot félig felfújtt állapotban érdemes átnyomogatni a kerék teljes kerülete mentén oldalirányban ide-oda (14. ábra).

⚡ **Ezután nyomja be egyszer erőteljesen a szelepet, majd húzza ki a felniből, és rögzítse a rögzítőanyával. Pumpálja fel a tömlőt a maximális nyomásra. A maximális nyomás a gumiabroncs oldalán található.**

Ellenőrizze az abroncs megfelelő helyzetét a felni pereme feletti finom jelzővonal (abroncsellenőrző gyűrű) segítségével. A vonalnak mindkét oldalon az abroncs teljes felületén egyenlő távolságban kell lennie a felni peremétől (15. ábra).

Az abroncs tulajdonságainak beállítására a kerékpáros súlyához és a talajhoz a gumiabroncs nyomása az alább megadott értékek szerint módosítható:

Városi/túra: Kb. 80 kg súlyú kerékpáros számára a Continental a maximális nyomás kb. 80%-ára történő felfújást ajánlja.

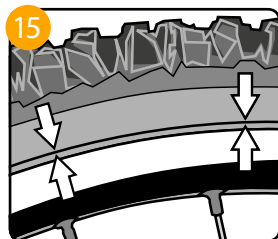
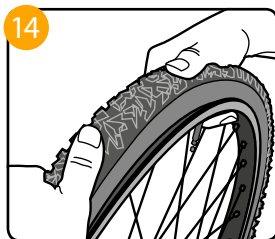
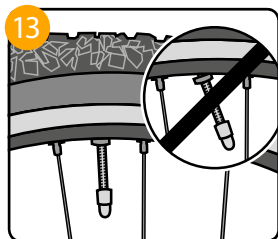
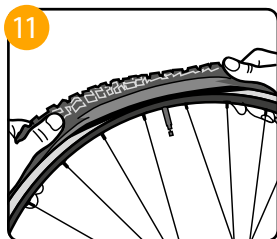
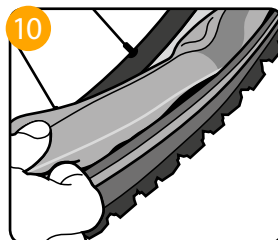
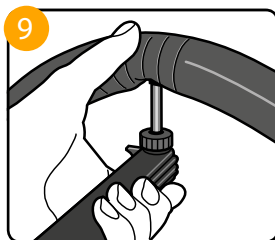
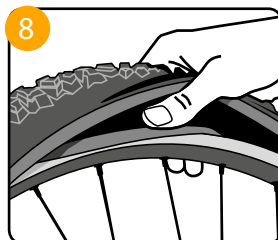
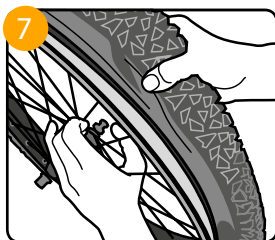
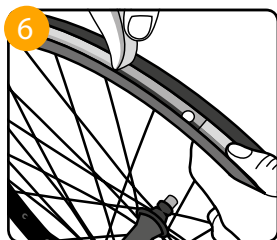
MTB: Kb. 80 kg súlyú kerékpáros számára a Continental a maximális nyomás kb. 75%-ára történő felfújást ajánlja.

Országúti: Kb. 80 kg súlyú kerékpáros számára a Continental a maximális nyomás alá kb. 0,5 barral történő felfújást ajánlja.

⚡ **Nagy terhelés (pl. csomag, gyerekülés stb.) és maximális megengedett össztömeg esetén az abroncsot mindig a maximális megengedett nyomásra kell felfújni.**

⚡ **A megadott légnyomás tartománynál kisebb, vagy nagyobb nyomást alkalmazni nem szabad.**

Végül csavarja fel a szelep védősapkáját a szelepre.



LESZERELÉS

Csavarja le a szelepsapkát és a rögzítőanyát a szelepről és eressze ki teljesen a levegőt.

A gumibroncsot a felni peremén körben nyomja be a felni közepére. Ez megkönnyíti a leszerelést.

Helyezzen egy műanyag gumileszedőt közvetlenül a szelep mellett a gumibroncs alsó peremére, majd emelje át az abroncs peremét a felni peremén. Tartsa meg ebben a pozícióban az emelőt. Az elsőtől kb. 10 cm távolságban nyomja be a másik emelőt a szelep másik oldalán a felni és a gumibroncs közé, majd itt is emelje át a peremet a felni peremén (16. ábra).

Miután az abroncs peremét egy darabon átemelte a felni peremén, az emelő lassú elhúzásával általában a teljes gumibroncs-perem leemelhető a felniről (17. ábra).

Ekkor kihúzhatja a tömlőt. A másik abroncsperem egyszerűen lehúzható a felniről.

! Saját biztonsága érdekében defekt után használjon új tömlőt!

⚡ Ellenőrizze a tömlővédő szalagot. Az elcsúszott, sérült vagy nem megfelelő tömlővédő szalag hirtelen légnyomás veszteséget okozhat. Kérdéseivel forduljon Continental szakkereskedőjéhez!

⚡ Továbbhaladás előtt ellenőrizze, hogy a fékfelületek, ill. a féktárcsák zsírtól és más kenőanyagtól mentesek-e. Ellenőrizze, hogy a fékbetétek érintkeznek-e a fékfelülettel. Ellenőrizze a kerékrögzítés megfelelő elhelyezkedését, és szükség esetén az agyváltó alátámasztását. Mindenképpen végezzen fékpróbat álló helyzetben!

! Kerék ki- és beszerelése előtt olvassa át a kerék gyártójának utasításait, és ismerje meg a zárómechanizmust. Kérdés esetén forduljon Continental szakkereskedőjéhez!

DRÓTPEREMES ÉS HAJTOGATHATÓS GUMIABRONCSOK HASZNÁLATA KARBON (CLINCHER) FELNIN

Drótperemes gumibroncsokhoz készült karbonfelni esetében lehetséges, hogy a felni perem a túlságosan éles kivitel miatt felvágja a gumibroncs oldalát.

A felszerelés előtt ellenőrizze, mennyire lekerekített a perem horga. Mércének tekintsen egy jó nevű gyártótól származó alumínium horgos peremű felni. Ujjal óvatosan simítsa végig mindkét kerék peremét. Nem lehetnek rajta feltűnően érdes vagy éles peremű részek (18. és 19. ábra). Saját biztonsága érdekében cserélje le a kritikus felniket. Szükség esetén kérjen tanácsot egy tapasztalt Continental szakkereskedőtől.

CONTINENTAL GUMIABRONCSOK ÉS TÖMLŐK HASZNÁLATA KARBON ÉS ALUMÍNÍUM („TUBELESS READY”) FELNIVEL; TÖMLŐVÉDŐ SZALAG NÉLKÜL

Az országúti kerékpáros szegmensben egyre elterjedtebbek a zárt alumínium vagy karbon felnik. Ezért a gyártók tömlővédő szalagot sem alkalmaznak. Emiatt a következő probléma fordulhat elő: a felnifékezés során fellépő hő akadály nélkül jut az abroncsrendszerhez.

⚡ A karbon hátránya felni alapanyagként, hogy rosszabb hővezető. A fékezési művelet során a hő feltorlódik és a tömlőre, illetve a gumibroncsra kifejtett hőterhelés túl nagy. Emiatt a tömlő mindenféle előjel nélkül tönkremehet. **Balesetveszély!**

⚡ Tömlővédő szalag nélkül hosszabb fékezési műveletek esetén, pl. egy emelkedő utáni lejtmenet során a tömlő hirtelen felmondhatja a szolgálatot. A felniszalag csökkenti a tömlő defektjének kockázatát, amely miatt elveszítheti uralmát a kerékpár felett, és beláthatatlan sérülés-, illetve életveszély alakulhat ki. **Balesetveszély!** Különösen gyorsan kaphatnak defektet a latextömlők és a 70 grammnál könnyebb, könnyített tömlők.

A tömlő defektjének veszélyét csökkentheti a Continental ajánlása szerint, a következők szem előtt tartása:

⚡ Alapvetően Continental Easy Tape tömlővédő szalagot használjon akkor is, ha a kerék gyártója nem írja elő a tömlővédő szalag használatát (20. ábra: horgos felni, 21. ábra: mély ágyazású felni).

⚡ Különösen hegyvidéki terepen használjon Race tömlőt (22. ábra). Ne használjon latex- vagy könnyű („Light”, „Supersonic”) tömlőt (23. ábra).

A Continental mindenképpen ajánlja a kerékpáros technika optimalizálását. A tartós fékezés folyamán a fék állandó súrlódása miatt túl magas hőmérséklet alakulhat ki, amely a tömlő hirtelen defektjéhez vezethet.

Ereszkedéskor mindkét féket használja pulzálva a lassításhoz (24. és 25. ábra). Ez eloszítja a keletkező fékhőt a két felni-re.

Fékezzen le a kanyarok előtt és meg-, megszakítva használja a fékeket. Ha a szakasz lehetővé teszi, ezután fékezés nélkül guruljon tovább. Az ilyen pulzáló fékezés lehetőséget biztosít a felninek a lehűlésre.

Ha egy meredek lejtőn hosszabb ideig folyamatosan behúzza kellett tartani a féket, lehetőség szerint álljon meg, hogy a felnik kissé lehűlheszenek.

